



AUSTRALIAN EMBASSY, HANOI
AUSTRALIAN CONSULATE-GENERAL,
HO CHI MINH CITY

VISA AND CITIZENSHIP SECTION

HƯỚNG DẪN NỘP HỒ SƠ XIN THỊ THỰC ĐI THĂM ÚC (DIỆN THỊ THỰC 600)

Xin lưu ý hướng dẫn này dùng cho tất cả các hồ sơ xin thị thực đi thăm Úc được khách hàng nộp tại Lào và Việt Nam.

Chú ý quan trọng:

- a. Nộp hồ sơ ít nhất bốn (4) tuần trước ngày dự định đi. Đảm bảo điền đầy đủ thông tin vào mẫu đơn và cung cấp đầy đủ các giấy tờ cần thiết. Mặc dù chúng tôi có thể yêu cầu quý vị bổ sung thêm thông tin trước khi ra quyết định đối với hồ sơ trong một số trường hợp đặc biệt, xin lưu ý trong phần lớn các trường hợp, chúng tôi sẽ ra quyết định đối với hồ sơ của quý vị chỉ dựa trên những thông tin được nộp trên hồ sơ.
- b. Mỗi đương đơn (bao gồm trẻ em) sẽ phải nộp mẫu đơn và lệ phí hồ sơ riêng.
- c. Tất cả những giấy tờ được nộp trong hồ sơ **phải** được đính kèm cùng bản dịch tiếng Anh ngoại trừ một số giấy tờ được chấp nhận bằng tiếng Việt theo như danh mục các giấy tờ cần nộp.
- d. Các bản sao công chứng phải được Phòng Công chứng Nhà nước hoặc Ủy ban nhân dân địa phương xác nhận và đóng dấu sao y bản chính. Ở Úc, các giấy tờ có thể được xác nhận bởi Người có thẩm quyền xác nhận lời tuyên thệ trước pháp luật theo Bộ luật Tuyên thệ 1959. Chúng tôi sẽ không chấp nhận bản sao của bản sao công chứng. Xem: www.ag.gov.au/Publications/Pages/Statutorydeclarations.aspx
- e. Mang theo hộ chiếu gốc khi đi nộp hồ sơ. Nếu quý vị nộp hồ sơ bằng đường bưu điện, chúng tôi sẽ liên hệ với quý vị nếu/khi chúng tôi cần xem hộ chiếu gốc của quý vị.
- f. Chúng tôi khuyến cáo quý vị không nên tham gia vào bất kỳ cam kết tài chính nào ví dụ như mua vé máy bay trước khi nhận được thông báo về kết quả thị thực.
- g. Nếu quý vị đang có Thẻ Đi lại của Doanh nhân APEC (ABTC), làm ơn gửi thư điện tử cho văn phòng chúng tôi theo địa chỉ immigration.hanoi@dfat.gov.au để thông báo số hộ chiếu và họ tên đầy đủ của quý vị trước khi quý vị nộp hồ sơ xin thị thực Thăm Úc.

Lưu ý với các Đương đơn ở Lào

Tất cả các hồ sơ xin thị thực nộp tại Đại sứ quán Úc tại Viên chăn sẽ được xét tại Tổng Lãnh Sự Quán Úc ở thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Cung cấp bản dịch công chứng tiếng Anh cho tất cả các giấy tờ bằng tiếng Lào hay tiếng H'mông.

Nếu quý vị không cung cấp bản dịch tiếng Anh ngay từ thời điểm nộp hồ sơ, việc xét hồ sơ của quý vị có thể bị trì hoãn.

HƯỚNG DẪN NỘP HỒ SƠ XIN THỊ THỰC ĐI THĂM ÚC (DIỆN THỊ THỰC 600)

Chỉ rõ mảng thị thực nào quý vị muốn nộp đơn:

- Mảng Du lịch:** dành cho những người đi du lịch, nghỉ ngơi hay thăm bạn bè, người thân tại Úc
- Mảng Hoạt động Công tác Ngắn hạn:** cho doanh nhân đi thăm Úc ngắn hạn vì mục đích công tác, bao gồm đi khảo sát thị trường, đàm phán hay tham gia hội thảo

Làm ơn in danh mục tài liệu cần nộp này và đính kèm hồ sơ

Mẫu biểu	Đánh dấu nếu nộp	Dành cho viên chức
Mẫu đơn bắt buộc chính: hoàn thiện <u>một</u> trong những mẫu đơn sau: <ul style="list-style-type: none">Mảng Du lịch: Mẫu đơn 1419Mảng Công tác Ngắn hạn: Mẫu đơn 1415		
Mẫu đơn bắt buộc bổ sung: <ul style="list-style-type: none">Việt Nam: Tờ khai Chi tiết về Thân nhânLào: Tờ khai Chi tiết về Thân nhân		
Nếu sử dụng Luật sư Định cư hay người đại diện được ủy quyền: <ul style="list-style-type: none">Mẫu đơn 956: Thông báo của luật sư định cư/người được miễn trừ về việc cung cấp dịch vụ định cưMẫu đơn 956A: Thông báo bổ nhiệm hay thoái nhiệm Người được Ủy quyền Nhân Thư từ/Tài liệu Lưu ý: nếu không thể tải được các mẫu biểu nêu trên từ mạng Internet, quý vị có thể lấy bản sao in sẵn tại Trung Tâm Nhận Hồ sơ xin Thị thực Úc ở Việt Nam, hay từ Phòng Thị thực và Quốc tịch tại Đại sứ quán Úc ở Viên Chăn.		
Lệ phí Hồ sơ		
Kiểm tra (các) hình thức trả phí được chấp nhận tại nước quý vị đang sinh sống: các phương thức trả phí Tìm lệ phí đối với hồ sơ xin Thị thực thăm Úc (diện thị thực 600) tại: Tìm phí Thị thực		
Thông tin cá nhân		
Một tấm ảnh cỡ hộ chiếu (4cm x 6cm) cho mỗi đương đơn. Ảnh chụp không được quá 6 tháng.		
Bản sao công chứng Giấy khai sinh.		
Bản sao công chứng trang hộ chiếu có chi tiết cá nhân của đương đơn và tất cả các trang có đóng mộc hải quan hoặc có dán nhãn thị thực nhập cảnh/xuất cảnh đối với Úc và bất kỳ quốc gia nào khác. Lưu ý: <ul style="list-style-type: none">Hộ chiếu phải được sao chép trên giấy khổ A4.Mang theo hộ chiếu gốc để chúng tôi có thể đối chiếu với bản sao (công chứng). Chúng tôi sẽ trả lại hộ chiếu cho đương đơn mang quốc tịch Việt Nam hoặc Lào sau khi tiếp nhận hồ sơ.Nếu quý vị mang hộ chiếu của một nước khác không phải Lào và Việt Nam, chúng tôi sẽ trả lại hộ chiếu khi đã ra quyết định cuối cùng với hồ sơ xin thị thực.		

Bản sao công chứng Chứng minh nhân dân (chấp nhận tiếng Việt).		
Bản sao công chứng tất cả các trang Sổ hộ khẩu hiện tại (chấp nhận tiếng Việt).		
Chỉ dành cho đương đơn là người <u>Việt Nam</u> : Bản gốc Sơ yếu lý lịch (nêu rõ các chi tiết liên quan đến trình độ học vấn và quá trình công tác) của quý vị do Chính quyền địa phương hoặc Cơ quan nơi quý vị công tác xác nhận (Sơ yếu lý lịch không quá 6 tháng).		
Bảng chứng về tình trạng hôn nhân		
Bản sao công chứng một trong các giấy tờ sau: <ul style="list-style-type: none"> Giấy xác nhận độc thân (chỉ áp dụng đối với Việt Nam); hay Giấy xác nhận đính hôn (chỉ áp dụng đối với Lào); hay Giấy đăng ký kết hôn; hay Giấy ly hôn; hay Giấy chứng tử 		
Bảng chứng về việc quý vị đang đi học, đi làm cũng như về hiện trạng tài chính của quý vị		
Nếu là học sinh/sinh viên, làm đơn cung cấp: <ul style="list-style-type: none"> Giấy xác nhận của nhà trường (chúng tôi có thể kiểm định với trường học nơi quý vị đang theo học) 		
Nếu quý vị đang đi làm cho một công ty không thuộc sở hữu của quý vị, làm đơn cung cấp: <ul style="list-style-type: none"> Chi tiết liên hệ (địa chỉ, số điện thoại và tên liên hệ) của cơ quan quý vị đang công tác; Chức danh trong công ty và mức lương/thù lao của quý vị; và Thư cho phép quý vị được nghỉ phép cho khoảng thời gian quý vị định đi thăm Úc 		
Nếu quý vị có công ty riêng, làm đơn cung cấp: <ul style="list-style-type: none"> Bản sao công chứng giấy đăng ký doanh nghiệp và thông báo thuế thu nhập cá nhân/doanh nghiệp cho năm tài chính trước đó (chấp nhận tiếng Việt). 		
Bảng chứng về tài sản: <ul style="list-style-type: none"> Bản sao công chứng giấy tờ xác nhận quyền sở hữu tài sản (như nhà đất) mà quý vị muốn chúng tôi xét trong quá trình đánh giá hồ sơ của quý vị (chấp nhận tiếng Việt). Thu nhập từ việc cho thuê bất động sản, từ cổ phiếu hay các khoản đầu tư tạo thu nhập khác (chấp nhận tiếng Việt). 		
Bảng chứng quý vị có đủ khả năng tài chính để trang trải mọi chi phí cho thời gian ở Úc, bao gồm: <ul style="list-style-type: none"> Sao kê ngân hàng gần đây (chấp nhận tiếng Việt). Sao kê thẻ tín dụng cho thấy số dư hiện tại (chấp nhận tiếng Việt). <p>Lưu ý: nếu người quý vị đi thăm ở Úc hay một tổ chức/cá nhân khác chi trả cho chuyến đi của quý vị, làm đơn cung cấp bằng chứng về tình hình tài chính (bao gồm thu nhập) của cá nhân/tổ chức đó và một tờ tường trình nêu rõ cá nhân/tổ chức đó mong muốn chi trả cho chi phí chuyến đi Úc của quý vị.</p>		
Đối với đương đơn xin đi theo mảng Du lịch:		
Nếu thăm thân nhân, vợ/chồng hay bạn bè ở Úc, nộp: <ul style="list-style-type: none"> bảng chứng về mối quan hệ của đương đơn với người định đi thăm; và thư mời sang thăm Úc; và bản sao hộ chiếu Úc/hộ chiếu nước ngoài, hay bằng chứng khác về hiện trạng cư trú tại Úc của người đó. 		

<p>Nếu có ý định đi học trong thời gian ba tháng hoặc ít hơn ba tháng ở Úc:</p> <ul style="list-style-type: none"> Chi tiết của khóa học đã đăng ký. 		
<p>Giấy tờ bổ sung với đương đơn ít hơn 18 tuổi</p>		
<p>Nếu đương đơn ít hơn 18 tuổi và định đi Úc không có sự giám sát của một hay cả hai bố/mẹ hay người có quyền giám hộ, làm ơn cung cấp các giấy tờ sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> Mẫu đơn 1229 hoàn thiện do bố/mẹ hay người giám hộ hợp pháp ký tên; hay Bản gốc thư đồng ý cho đương đơn đi Úc ký bởi bố/mẹ hay người giám hộ hợp pháp không đi cùng. Thư này phải chỉ rõ tên của đương đơn, tên của bố/mẹ/ người giám hộ hợp pháp. Thư cũng chỉ rõ bố/mẹ/người giám hộ hợp pháp không đi cùng đồng ý cho trẻ đi Úc cùng với một người khác; hay Quyết định của tòa án ở Úc, Lào hay Việt Nam cho phép đưa trẻ ra khỏi quốc gia trẻ đang sinh sống. <p>Xin lưu ý Mẫu đơn 1229 hoặc thư đồng ý phải do chính quyền địa phương xác nhận.</p>		
<p>Bản sao công chứng Chứng minh Nhân dân của bố/mẹ/người giám hộ hợp pháp (chấp nhận tiếng Việt).</p>		
<p>Đối với đương đơn xin đi theo mảng Hoạt động Công tác Ngắn hạn:</p>		
<p>Nếu quý vị mang Hộ chiếu Công vụ hay Hộ chiếu Ngoại giao:</p> <ul style="list-style-type: none"> Chi nộp bản sao hộ chiếu; làm ơn không nộp hộ chiếu gốc; Thư mời của công ty hay tổ chức có trụ sở ở Úc; và Công hàm của Cục Lãnh sự Bộ Ngoại Giao ở Hà Nội hay Sở Ngoại vụ thành phố Hồ Chí Minh hoặc Đại sứ quán/Lãnh sự quán chủ quản cho phép đương đơn sử dụng hộ chiếu ngoại giao/công vụ. <p>Đối với tất cả các đương đơn <u>khác</u>:</p> <p>Bằng chứng cho thấy lý do quý vị muốn đi thăm Úc với mục đích công tác và các hoạt động công tác dự kiến ở Úc, bao gồm:</p> <ul style="list-style-type: none"> Thư mời từ tổ chức chủ quản ở Úc; Chi tiết đăng ký hội thảo; Thư của cơ quan nơi quý vị công tác nêu rõ lý do chuyển đi; Lịch trình chuyến đi cùng chi tiết liên lạc của các đối tác kinh doanh liên quan; Bằng cấp giáo dục và chứng chỉ nghề nghiệp; Chi tiết của các giao dịch đã tiến hành với các doanh nhân và tổ chức đối tác ở Úc. 		

Thông tin bổ sung: www.immi.gov.au/visitors

THÔNG TIN BỔ SUNG VÀ CHI TIẾT VỀ NỘP HỒ SƠ:

VIỆT NAM

Thành phố	Địa điểm và Chi tiết Liên hệ	Giờ Làm việc (của VFS)
Hà Nội	<p>Trung tâm Tiếp nhận Hồ sơ xin Thị Thực Úc Tòa nhà Vinafor (lầu 11) 127 phố Lò Đúc, phường Đông Mác Quận Hai Bà Trưng</p> <p>Điện thoại: 1900.565.639 (gọi trong Việt Nam – tính cước nội địa) 84.8.3521.2000 (gọi ngoài Việt Nam) Thư điện tử: info.auvi@vfshelpline.com Trang mạng: www.vfsglobal.com/australia/vietnam</p>	<p>Quý vị cần gọi điện hoặc viết thư điện tử đến Trung tâm Tiếp nhận Hồ sơ xin Thị thực Úc để đặt cuộc hẹn trước khi nộp hồ sơ xin thị thực hay quốc tịch.</p>
Hồ Chí Minh	<p>Trung tâm Tiếp nhận Hồ sơ xin Thị Thực Úc Tháp Resco (lầu 2) 94 – 96 Nguyễn Du Quận 1</p> <p>Điện thoại: 1900.565.639 (gọi trong Việt Nam – tính cước nội địa) 84.8.3521.2000 (gọi ngoài Việt Nam) Thư điện tử: info.auvi@vfshelpline.com Trang mạng: www.vfsglobal.com/australia/vietnam</p>	<p>Thời gian nộp hồ sơ (<i>có đặt cuộc hẹn trước</i>) Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8:30 am – 3:00 pm</p> <p>Nộp bổ sung giấy tờ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8:30am - 5pm</p>

LÀO

Thành phố	Địa điểm và Chi tiết Liên hệ	Giờ Làm việc
Viên Chăn	<p>Đại sứ quán Úc Bộ phận Thị thực và Quốc tịch KM 4, Thadeua Road, Watnak Điện thoại: +856 2 135 3800 Thư điện tử: immigration.vientiane@dfat.gov.au Trang mạng: www.laos.embassy.gov.au/vtan/Visas_and_Migration.html</p>	<p>Giờ Nhận điện thoại Thứ Hai đến Thứ Sáu 1:30 pm – 4:00 pm</p> <p>Giờ nộp hồ sơ Thứ Hai, thứ Tư và thứ Sáu: 9:00 am – 12:00 am</p>

Nơi mà hồ sơ xin thị thực hay quốc tịch Úc được xét duyệt sẽ không thay đổi.

Xem thêm thông tin tại trang mạng của chúng tôi tại:

www.hcmc.vietnam.embassy.gov.au/hchi/visas_and_migration.html